



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
7 December 2009
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят четвертая сессия

1–12 марта 2010 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы: обзор осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии и вклад этой деятельности в формирование гендерного подхода к осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

Заявление, представленное организацией «Защитники прав человека» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2010/1.



Заявление

Обеспечение прав человека женщин: выход за рамки деклараций и переход к деятельности в области исполнения и соблюдения

1. В 1995 году Комиссия по положению женщин провела четвертую Всемирную конференцию по положению женщин в Пекине. Помимо обсуждения потребностей женщин в равенстве, развитии и мире, делегации подчеркнули необходимость реального улучшения положения дел в области осуществления женщинами своих прав человека, и итоговые документы — Пекинская декларация и Платформа действий¹ — отражают эти приоритетные задачи.

2. В марте 2010 года Комиссия по положению женщин отметит пятнадцатую годовщину принятия Пекинской декларации и Платформы действий и проведет обзор ее осуществления государствами-членами. Пятнадцатилетний обзор — это возможность не только для того, чтобы просто обеспечить распространение большего числа стандартов и постановлений о необходимости гарантировать женщинам полное осуществление имеющихся у них прав человека, но и оценить эффективность осуществления государствами Пекинской декларации и Платформы действий, обменяться опытом и передовой практикой и выявить проблемы в области исполнения и пути их решения. В качестве шага на пути к обеспечению модели надлежащего проведения такого обзора в настоящем заявлении будет предпринята оценка хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в двух областях, которые имеют особо актуальное значение для женщин сегодня, — торговля людьми и занятость, — при этом по каждой тематической области будут представлены примеры эффективного исполнения.

Борьба с торговлей женщинами

3. В течение 15 лет, прошедших после проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин, государства в рамках предпринимаемых ими усилий по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий вели борьбу с торговлей людьми главным образом путем содействия повышению уровня осознания данной проблемы различными группами населения и путем принятия законов о борьбе с такой торговлей². Однако торговля людьми остается серьезной глобальной проблемой. По оценкам Государственного департамента Соединенных Штатов, в мире каждый год объектами торговли становятся около 2 миллионов человек³, а по оценкам Международной организа-

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² См. доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Обзор осуществления Пекинской платформы действий и итоговых документов специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (E/CN.6/2005/2 и Согг.1), 6 декабря 2004 года, пункт 534; и дальнейшие действия и инициативы по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий (резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи от 10 июля 2000 года, приложение), пункты 13 и 15.

³ Federal Bureau of Investigation, “Human trafficking: an intelligence report”, 12 June 2006; available from http://www.fbi.gov/page2/june06/human_trafficking061206.htm.

ции труда (МОТ), около 12,3 миллиона человек содержатся в условиях рабства (включая принудительный труд, подневольный труд и использование в целях коммерческой сексуальной эксплуатации) в любой указанный промежуток времени⁴. Торговцы людьми каждый год получают доходы от незаконной торговли в размере около 9 млрд. долл. США⁵, и почти каждая страна мира выступает в качестве страны происхождения (где вербуются и/или похищаются жертвы), страны назначения (где их принуждают работать против их собственной воли) или того и другого⁶.

4. Как отметил Генеральный секретарь в 2005 году, государства, осуществляющие Пекинскую декларацию и Платформу действий, сталкиваются с проблемами в области эффективной борьбы с торговлей людьми главным образом вследствие неспособности устранить ее коренные причины, к числу которых относятся нищета, перемещение/миграция, дискриминация и гендерное насилие (E/CN.6/2005/2, пункт 536). Проблема неспособности устранить коренные причины состоит в том, что до тех пор, пока существуют внешние условия, обуславливающие уязвимость женщин, у торговцев людьми всегда будут жертвы, которых они могут эксплуатировать. Одной из стран, которые осуществили эффективные усилия в деле устранения основных причин торговли людьми, является Вьетнам, правительство которого разработало многоаспектные меры реагирования в целях ликвидации уязвимости по отношению к торговле людьми как в исходных пунктах, так и в пунктах назначения.

5. В рамках программы, предусмотренной МОТ в качестве образца «передового опыта», правительство Вьетнама разработало всеобъемлющий пакет услуг, оказываемых населению, через посредство согласованных усилий многосекторальных учреждений и организаций всех уровней⁷. Реализация этой программы была начата с проведения коммуникационных кампаний, рассчитанных на просвещение женщин и детей об опасности торговли людьми и включавших распространение листовок, оказание услуг группам и лицам повышенного риска и проведение силами учащихся школьных форумов.

6. Однако осуществляемая правительством Вьетнама программа — это не только усилия по повышению уровня информированности: в ее рамках была проведена оценка потребностей и профессионально-техническая подготовка женщин, по линии просвещения была оказана поддержка детям, относящимся к группам риска, и были предоставлены финансовые кредиты в целях увеличения доходов и создания возможностей занятости для бедных женщин и их семей.

7. Не располагая конкретными цифрами, МОТ считает, что эта программа была успешной и поучительной в плане того, каким образом правительствам следует разрабатывать свои программы борьбы с торговлей людьми: они долж-

⁴ См. United States Department of State, Office to Monitor and Combat Trafficking in Persons, “Trafficking in Persons Report” (June 2009), p. 8.

⁵ Howard P. Tolley, Jr., “Human trafficking”, in *Encyclopedia of Human Rights*, David P. Forsythe, ed. (New York, Oxford University Press, August 2009), vol. 2, p. 494.

⁶ Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Глобальная программа борьбы с торговлей людьми, Группа по борьбе с торговлей людьми: «Торговля людьми: глобальные структуры» (апрель 2006 года), стр. 17–20.

⁷ ILO, International Programme on the Elimination of Child Labour, Mekong Subregional Project to Combat Trafficking in Women and Children, *Meeting the Challenge: Proven Practices for Human Trafficking Prevention in the Greater Mekong Sub-region* (Geneva, 2008).

ны быть всеобъемлющими по своему характеру, в их рамках наряду с деятельностью по повышению уровня информированности должны оказываться вспомогательные (просветительские, финансовые и т.п.) услуги и особое внимание должно уделяться женщинам и детям, подверженным повышенному риску. Поскольку без наличия потенциальных жертв торговцам людьми некого будет эксплуатировать, то, для обеспечения эффективного искоренения торговли людьми, деятельность по повышению уровня информированности, при всей ее важности, должна сочетаться с услугами, оказываемыми в поддержку более уязвимых членов общества.

Расширение экономических возможностей и возможностей занятости женщин

8. В период после принятия Пекинской декларации и Платформы действий в 1995 году государства предприняли реальные усилия по расширению масштабов участия женщин на рынке труда и повышению уровня их экономической независимости⁸. Вместе с тем, несмотря на такие усилия, как видно из статистических данных, представленных к 2009 году в докладе МОТ, гендерный разрыв в области занятости сохраняется⁹. Показатель незанятости женщин по-прежнему выше, чем соответствующий показатель у мужчин, и, хотя показатели участия женщин и мужчин в рабочей силе сближаются, разрыв между ними все еще сохраняется, колеблясь в пределах 25 процентов в 2008 году¹⁰. Даже в тех случаях, когда женщины успешно выходят на рынок труда, они сталкиваются с дискриминацией как по линии условий работы, так и в плане заработной платы, поскольку для них в большей мере характерна вероятность неквалифицированного труда и/или работы в неформальных секторах, и они продолжают получать лишь около 80–85 процентов почасовой оплаты труда мужчин, занятых на сопоставимых должностях и имеющих сопоставимый уровень образования, профессиональной подготовки и профессиональных навыков¹¹.

9. Одним из главных препятствий на пути эффективного осуществления программы в области занятости является то, что, несмотря на принятие учитывающих гендерные особенности стратегий и программ, правительства не смогли обеспечить оценку их эффективности и надлежащим образом их адаптировать вследствие отсутствия надлежащего сбора и оценки данных (E/CN.6/2005/2, пункт 322). Такой сбор и оценка данных имеют решающее значение для разработки эффективных стратегий и программ в области занятости женщин, поскольку правительства не в состоянии определить факторы, ведущие к сокращению гендерного разрыва без установления областей, на которые приходится различия, и выявление их причин.

10. Город и графство Сан-Франциско доказали ценность этого урока, когда в 1998 году они стали первым муниципалитетом в мире, который приступил к

⁸ См. резолюцию S-23/9 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 20.

⁹ International Labour Organization, Employment Trends Team, *Global Employment Trends for Women: March 2009* (Geneva, International Labour Office, 2009).

¹⁰ Ibid., p. 9.

¹¹ Ibid., pp. 11 and 17–19.

осуществлению принципов, содержащихся в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹², на местном уровне¹³.

11. В рамках применяемого им гендерного анализа положения дел в семи городских департаментах Сан-Франциско представил отличную модель для использования сбора и анализа данных в плане выявления дискриминации и борьбы с ней посредством применения специальных программ и стратегий в области занятости, нацеленных на удовлетворение потребностей женщин и меньшинств. В рамках проведенного ими гендерного анализа городские департаменты сначала определили свои желаемые результаты, провели сбор данных и демографической информации о бенефициарах той или иной стратегии или программы, а затем разработали целевые стратегии с целью получения этих желаемых результатов путем использования результатов анализа данных. Заключительные этапы данного процесса включали приоритизацию предложенных стратегий в рамках общего «плана действий» и разработку механизма контроля для надзора за ходом осуществления плана действий и «определения его эффективности и действенности в деле оказания помощи по обеспечению равенства и ликвидации дискриминации»¹⁴.

12. Используя гендерный анализ, Департамент Сан-Франциско по делам женщин отметил значительные достижения в отдельных городских департаментах, включая расширение масштабов найма и удержания женщин и представителей меньшинств (составивших соответственно 69 процентов и 39 процентов от отмеченного в феврале 2009 года объема рабочей силы) и разработку более гибкой политики в области занятости, с тем чтобы оказать женщинам содействие в согласовании их значительных трудовых и семейных обязанностей (более двух третей служащих, работающих в Департаменте окружающей среды, в настоящее время участвуют в тех или иных программах гибкого рабочего графика)¹⁵. Департамент по делам женщин продолжает вести сбор и анализ данных об успехах и неудачах осуществления программ занятости, которые внедряются в соответствии с местным законом о КЛДОЖ. Соответственно, учитывая первоначальные успехи, достигнутые в рамках использованного в Сан-Франциско гендерного анализа, представляется вероятным, что правительства смогут решительным образом повысить эффективность принимаемых ими усилий по обеспечению занятости женщин путем более интенсивного сбора данных и гендерного анализа в отношении стратегий и программ по борьбе с дискриминацией в области занятости в тех областях, в которых они наиболее необходимы. Сбор данных также способствует повышению транспарентности и позволяет как государственному, так и частному секторам эффективным образом анализировать программы.

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

¹³ City and County of San Francisco, California, Ordinance 128–98; Department on the Status of Women, City and County of San Francisco, “Gender equality in the City and County of San Francisco: local implementation of the United Nations Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW); see http://www.sfgov.org/site/cosw_index.asp?id=10848.

¹⁴ Ibid., pp. 4–5.

¹⁵ Ibid., pp. 8–9.

Заключение

13. Учитывая ограничения в плане объема, масштабы настоящего обзора были значительным образом сужены; масштабы обзора, который будет проведен Комиссией по положению женщин в марте 2010 года, будут, разумеется, значительно шире. Однако настоящий типовой обзор будет способствовать планированию мер по проведению 15-ой годовщины, поскольку в нем освещаются главные компоненты проведения всеобъемлющих и эффективных обзоров. Во-первых, организаторы и делегаты должны определить основные целевые области (например, торговлю людьми и занятость), в которых сохраняются значительные препятствия на пути осуществления женщинами своих прав человека. После определения таких целевых областей, делегатам следует оценить усилия, предпринятые государствами в рамках мер по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий в этих областях, а также характер и масштабы сохраняющихся недостатков в области исполнения. После установления этих недостатков делегатам следует принять меры по выявлению их источников (например, неудач с устранением основных причин, отсутствие надлежащего сбора данных) и обеспечить обмен информацией и опытом, с тем чтобы можно было принять необходимые решения, выявить передовой опыт и препроводить информацию о них для рассмотрения и исполнения государствами.

14. В рамках 15-й годовщины проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин решающее значение имеет эффективный обзор, в котором основное внимание уделяется осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий. У государств было достаточно времени для опубликования заявлений и подтверждения принципов гарантирования осуществления женщинами своих прав человека. Настало время перейти к выполнению этих обещаний.
